

**Paritair Comité voor het bosbouwbedrijf**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1999 tot vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerkosten van de werklieden en werksters**

**Commission paritaire pour les entreprises forestières**

**Convention collective de travail du 30 avril 1999 fixant l'intervention des employeurs dans les frais de transport des ouvriers et ouvrières**

I. Toepassingsgebied

Artikel 1

Deze C.A.O. is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de **ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor voor het bosbouwbedrijf.**

II. Bijdrage in de vervoerkosten

Art.2

De werkgeversbijdrage in de vervoerkosten van de werklieden en werksters voor de afstand, heen en terug, tussen hun woonplaats en de werkplaats, wordt hierna vastgesteld.

Art.3

De werklieden en werksters die op 5 km en meer van de werkplaats wonen en ongeacht de dienst voor gemeenschappelijk vervoer waarvan zij gebruik maken, recht op een terugbetaling van de veroorzaakte kosten ten belope van 54% van de prijs van een treinkaart tweede klasse voor de afstand, heen en terug, afgelegd door de dienst voor gemeenschappelijk vervoer tussen woon- en werkplaats.

Art.4

De werklieden en werksters die andere vervoermiddelen gebruiken dan deze vermeld in artikel 3; en die op 10 km en meer van de werkplaats wonen, hebben vanaf 1 oktober 1999, ten laste van de werkgever, recht op een terugbetaling van

I. Champ d'application

Article 1er

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises forestières.

II. Intervention dans les frais de transport

Art. 2

L'intervention des employeurs dans les frais de transport des ouvriers et ouvrières pour la distance, aller et retour, entre leur domicile et le lieu du travail, est fixée ci-après.

Art. 3

Les ouvriers et ouvrières qui habitent à 5 km et plus de leur lieu de travail et utilisant n'importe quel moyen de transport en commun, ont droit à un remboursement des frais occasionnés à concurrence de 54% du prix de la carte de train deuxième classe, aller retour, pour la distance parcourue par le service de transport en commun, entre le lieu de résidence et de travail.

Art.4

Les ouvriers et ouvrières qui utilisent d'autres moyens de transport que ceux mentionnés à l'article 3 et qui sont domiciliés à 10 km et plus du lieu du travail, ont droit, dès que le 1er octobre 1999, à charge de l'employeur, à un

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR. ENREGISTR.  
17 -05- 1999 | 11 -06- 1999

NR. 50.942 / G/146  
N° 1

3 F per km. Vanaf 1 juli 2000 wordt deze vergoeding gelijk aan 4 F per km.

remboursement des frais occasionnés de 3 F par km. Dès le 1er juillet 2000, le remboursement sera fixé à 4 F par km.

Art.5

Art.5

De terugbetaling van de gedragen kosten, waarvan sprake in de art.3 en 4, geschiedt minstens om de maand.

Le remboursement des frais occasionnés, dont question aux articles 3 et 4, se fait au moins chaque mois.

Art.6

Art.6

Onverminderd de regelingen vastgesteld bij de art.3 en 4 blijven de gunstiger voorwaarden inzake vervoer en terugbetaling van vervoerkosten welke op het vlak van de onderneming bestaan, behouden.

Sans préjudice des dispositions prévues aux articles 3 et 4, les conditions plus favorables en matière de transport et de remboursement des frais de transport existant sur le plan de l'entreprise, sont maintenues.

Art.7

Art.7

De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst houden in dat de werklieden en werksters geen aanspraak kunnen maken op de betaling van vervoerkosten wanneer de werkgever door eigen middelen het vervoer van zijn werklieden en werksters kosteloos verzekert.

Les dispositions de la présente convention collective de travail impliquent que les ouvriers et ouvrières ne peuvent prétendre au paiement des frais de transport lorsque l'employeur assure gratuitement par ses propres moyens le transport de ses ouvriers et ouvrières.

### III. Bijzondere bepaling

### III. Disosition spéciale

Art.8

Art.8

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 1975, gesloten in het Paritair Comité voor het bosbouwbedrijf, tot vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerkosten van de werklieden en werksters, algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 19 maart 1976, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 4 juni 1976.

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 11 juin 1975, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises forestières, fixant l'intervention des employeurs dans les frais de transport des ouvriers et ouvrières, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 19 mars 1976, publié au Moniteur belge du 4 juin 1976.

#### IV. Geldigheid

##### Art. 9

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 1999 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzegging van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor het bosbouwbedrijf.

#### IV Validité

##### Art. 9

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er octobre 1999 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties contractantes peut les dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission paritaire pour les entreprises forestières.